

Note: 1. Must be printed on vertical paper
2. You don't have to arrange scaling when you print this out.

SAMPLE

写真
PHOTO

3 × 4 cm

姓名 Name 漢字 Kanji in full				性別 Sex <input checked="" type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	
Name in English	Family name	Middle name	Given name	配偶者の有無 Martial Statue	
	Stone		David	<input type="checkbox"/> 有 Married <input checked="" type="checkbox"/> 無 Single	
生年月日 Date of Birth		1994年7月1日		満年齢 Age	25
職業 Occupation		学生			
国籍 (重国籍の場合はすべての国籍を記入すること) Nationality (Dual nationalities are to be mentioned)			アメリカ		
使用言語 What language do you speak?		英語	出生地 place of birth	Hudson, NY	
現在、出願者が住んでいる住所 Present Address					
現在、住んでいる住所を書いてください。					
自宅電話 Tel : home			携帯電話 Tel : mobile		
+1 1234567			+1 8901234		
E-mail address		abcdefg@gmail.com			
緊急連絡先 Emergency call			名前/関係 Name/Relationship		
+1 5678901			Mic Stone / 父親		
パスポート Passport					
氏名 Name			旅券番号 Passport No.		
David Stone			AB123456		
発行年月日 Date of Issue			有効期限 Valid until		
2019 年 Year		6 月 Month		1 日 Day	
2024 年 Year		6 月 Month		1 日 Day	
学歴(小学校～最終学歴まで) Educational Record : From Elementary School to Most Recent School					
Educacion Record	学校名 Name of School	住所 Address	入学年月 Entering school: year/month	卒業年月 Graduation: Year/Month	
1 小学校 Primary	AAA 小学校	1st street, Hudson, NY, USA	1999/4	~	2005/3
2 中学校 Junior High	BBB 中学校	2nd street, Hudson, NY, USA	2005/4	~	2008/3
3 高等学校 High	CCC 高等学校	3rd street, Hudson, NY, USA	2008/4	~	2011/3
4 短期大学 College				~	
5 大学 University	DDD 大学	5th street, Hudson, NY, USA	2011/4	~	2015/3
6 専門学校 Vocational school				~	
修学年数 Total period of education (from elementary school to the last institution of education)				16 年 years	
高校・大学・日本語教育機関での日本語学習 Experiences of Studying Japanese at high school/University/Japanese Language institution					
学校名 Name of School	住所 Adress	期間 Period Starting year/month Finishing Year/Month			
		~			
		~			

上記以外での日本語学習歴 Experiences of Studying Japanese at besides abovementioned educational institutions

自習 Study by your self?	期間 Period Starting year/month Finishing Year/Month	出願までの総日本語勉強時間 study hour(total) until you apply for this school.
<input checked="" type="checkbox"/> 有 Yes <input type="checkbox"/> 無 No	2018/10 ~ 2020/3	900 時間 hours

* 検定試験【日本語】の受験歴 Have you ever the following exams?

試験名 Name of test	受験歴 Yes or No	受験年 When	受験した級 Which level	結果 Result	得点 Score
日本語能力検定試験 JLPT	<input checked="" type="checkbox"/> 有 YES <input type="checkbox"/> 無 No	2019 10 年 Year 月 Month	N5 級 level	合格 ・ 不合格 <input checked="" type="checkbox"/> Pass <input type="checkbox"/> Fail	80 点 Score
日本語NAT TEST NAT TEST	<input type="checkbox"/> 有 YES <input checked="" type="checkbox"/> 無 No	年 Year 月 Month	級 level	合格 ・ 不合格 <input type="checkbox"/> Pass <input type="checkbox"/> Fail	点 Score
その他/Other Name of test :	<input type="checkbox"/> 有 YES <input checked="" type="checkbox"/> 無 No	年 Year 月 Month	級 level	合格 ・ 不合格 <input type="checkbox"/> Pass <input type="checkbox"/> Fail	点 Score

職歴 Occupational experiences

	勤務先 Name of Company	職種 Type of Work	期間 Starting year/month	Resigning Year/Month
	<input type="checkbox"/> 有 Yes			
<input checked="" type="checkbox"/> 無 No				~

家族 Family

氏名 Name	続柄 Relation	生年月日 Date of Birth	職業 Occupation	住所 Address
Mic Stone	父親	1960/10/1	営業マネージャー	7th street, Hudson, NY, USA
Sarah Stone	母親	1960/9/1	看護師	〃
Jacob Stone	兄弟	1992/8/1	会社員	〃
Naomi Stone	姉妹	1993/5/1	教師	〃

在日家族（父・母・配偶者・子・兄弟姉妹 等）及び同居人
Family in Japan (Father, Mother, Spouse, Child, Brother and Sister, or others) or Co-residents

氏名 Name	続柄 Relation	生年月日 Date of Birth	同居予定 Residing with Applicant or Not	勤務先・通学先 Place of Employment/School	在留カード番号 Alian resistration certificate number

過去の出入国歴 Past entry into / departure from Japan (※write whole entry / departure)

入国日年月日 Date of Entry	出国年月日 Date of Departure	在留資格 Visa Statue	入国目的 Purpose of Stay

入学希望コース Course you want to enroll Studying at Seigan Japanese Language School(SJLS)

入学時期 Admission period	<input type="checkbox"/> 4月 April	<input type="checkbox"/> 10月 October	
学習期間 Length of Study at SJLS	<input type="checkbox"/> 1年 a year	<input type="checkbox"/> 1年6ヵ月 one year and a half	<input type="checkbox"/> 2年 two years

日本での滞在 Accomodation in Japan

- 当校の寮又はアパートの利用 dwellings by Seigan Japanese Language school (Dormitory is only for men.)
 親戚・知人宅 home of your friends and relatives
 自分で探す予定 finging one by myself 未定 not decided yet

志望理由 Purpose of Studying Japanese

※日本で日本語を勉強したい理由と目的を詳細に記載してください。

本校修了後の予定/ Future Plans after Graduating form Seigan Japanese Language School

※せいがん日本語学校を卒業した後のプランを、詳細に記載してください。

経費支弁者 (在日中の学費・生活費の経費を負担する方) Person responsible for your fees

名前 Name	Mic Stone		
住所 Address	7th street, Hudson, NY, USA		
電話番号 Tel: home or mobile phone	+1 5678901		
会社名 Name of Company	EEE 会社		
職業 Occupation	営業マネージャー	自営業 Self-employ	<input type="checkbox"/> 有 Yes <input checked="" type="checkbox"/> 無 No
VISA申請予定地 Place to Apply for VISA	ニューヨーク/アメリカ		
犯罪歴 (日本または海外) Criminal Record (in Japan or Overseas)			
<input type="checkbox"/> 有 Yes (具体的内容 Details :		<input checked="" type="checkbox"/> 無 No	
退去強制または出国命令による出国の有無 Departure by deporation / departure oder or not			
<input type="checkbox"/> 有 Yes		<input checked="" type="checkbox"/> 無 No	

上記のとおり相違ありません。

Upon my honor I hereby declare the above information is true and correct.

上記はすべて真実であり、私が直筆あるいはコンピューターで作成したものです。

I hereby declar the above statement is true and correct, and I myself fulfilled in by my own handwriting or by computer.

日付
Date 2019/7/1

署名(手書き)
Signature(by handwriting)

手書きの署名